

2. 6 जून, 1966 से पहले निर्णित सविदाओं के सम्बन्ध में भारतीय निर्यातिका और हगरी के आयातकों के बीच और भारतीय आयातकों और हगरी के निर्यातिका के बीच बकाया भागों के अंतिम भुगतान में मार्गदर्शित करने के लिए सरकार के विचारार्थ है। सरकार इस बात का प्रतिबन्ध करना चाहती है कि इन मामलों को निपटाने के लिए हगरी के आयातकों में पश्चिम निर्यातिका द्वारा प्राप्त करने योग्य सभी बकाया भागों पर विचार किया जाए, और इसी लिए हगरी की पार्टी के प्रति जो वचनवादा भाग है उसकी पूर्ति भारतीय निर्यातिका का अधिकार, गारंटी के अन्तर्गत और सहकारिता सलाह, वाणिज्य विभाग [एन.डी. (ई.ई.) अनुभाग को] प्रभुत्व मार्गदर्शित करने के अन्तर्गत होने की स्थिति से एक सही के अन्तर्गत सम्बन्धित करने वाले दस्तावेजों माफ़ी के साथ देनी चाहिए। सूचना निम्नलिखित ढंगों देत हुए, योजना चाहिए —

1. फर्म का पूरा नाम और ब.प.न.
2. सविदा की सख्या और तिथि
3. हगरी के क्रेता का नाम और पता
4. 6-6-1966 का सविदा का निष्पादन की मांग
5. सविदा में उल्लिखित दर/कीमत
6. 6-6-1966 का या बाद में किए गए पोलदानों पर देय भुगतान
7. पिछले पोलदानों पर 6-6-1966 को पूर्ण रूप से या आंशिक रूप से प्राप्त हुए या भुगतान किए के लिए उस तिथि का या उससे बाद में दस्तावेजों माफ़ी के प्रक्रिया में या पूर्ण-करण के आधार पर पड़े हुए हो भेज दिए गए थे।
8. हगरी के क्रेताओं में प्रमुख की गई अवमूल्यन के अन्तर्गत की गारंटी
9. प्रश्नों का उत्तर देत राशि

का.० वे.० शे.रा.दि, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

MINISTRY OF COMMERCE, CIVIL SUPPLIES AND COOPERATION

(Department of Commerce)

Public Notice No. 49-ETC(PN)/78

New Delhi, the 29th July, 1978

EXPORT TRADE CONTROL

Subject: Devaluation of Indian rupee on the 6th June, 1966—settlement of outstanding claims of exporters.

File No. 5/20/78-EI -Attention of the Indian exporters is invited to the Protocol signed on 22nd July, 1966 between India and Hungary to settle the problems arising as a consequence of devaluation of Indian rupee on 6th June, 1966.

2. Questions relating to final settlement of outstanding claims between the Indian exporters and Hungarian importers and vice versa in respect of contracts concluded prior to 6th June 1966 are under consideration of the Government. Government would like to ensure that in dealing with these matters all claims outstanding in favour of the Indian exporters due from the Hungarian importers are taken into consideration and therefore, the Indian exporters should intimate to the Ministry of Commerce (Civil Supplies and Cooperation Department of Commerce (H.I.E.) Section) any claim that may be outstanding against the Hungarian party, with the supporting documentary evidences within one month from the date of issue of this Public Notice. The information should be furnished giving the following details:-

1. Full Name and address of the firm
2. Contract No. and date
3. Name and address of the Hungarian buyer
4. The extent of performance of the contracts on 6.6.1966
5. The rate, price mentioned in the contract
6. Payments due on shipments effected on or after 6.6.1966
7. Payments due in full or in part on the 6.6.1966 on earlier shipments for which documents were on or after that date in the process of negotiation or were sent already on collection basis
8. Amount of devaluation difference realised from Hungarian buyers
9. Amount still outstanding

K. V. SESHADRI, Chief Controller of Imports & Exports

